

Department of Canadian Heritage Act (Bill...—Cont.

- Canadian Heritage Standing Committee
 Referral, 8152
 Reported, with amds., 8963
 Report stage, 9072-89
 Motions
 (Brown, J.), 9073-88, negated, on recorded division, 9106-12
 (Gagnon, C.), 9073-86, negated, on recorded division, 9105-6
 (Tremblay, S.), 9073-88, negated, on recorded division, 9104-10
 Concurrence, M. (Dupuy), agreed to, on recorded division, 9112-3
 Third reading, 9118-39, 9155-8
 Agreed to, on recorded division, 9158-9, passed.
 Royal Assent, 13938, Chap. 11, S.C. 1995
 References, Committee referral before House consideration, 7279-80, 8026
See also Canadian Heritage Department—Establishment

Department of Citizenship and Immigration Act (Bill C-35)—Minister of Citizenship and Immigration (Marchi)

- First reading, 4733
 Second reading, 5189-205, 5221-7
 Agreed to, 5227
 Citizenship and Immigration Standing Committee
 Referral, 5227
 Reported, with amendment, 5527
 Third reading, time allocation under S.O. 78(2),
 M. (Robichaud), 5696-7, agreed to, on recorded division, 5696-8
 Report stage, concurrence, M. (Tobin), agreed to, 5774
 Third reading, 5774-80
 Agreed to, on division, 5780, passed.
 Senate passage, 5781
 Royal Assent, 5782, Chap. 31, S.C. 1994
See also Citizenship and Immigration Department—Establishment; Quebec—Self-determination

Department of External Affairs Act (amdt.)(Bill C-47)—Minister of Foreign Affairs (Ouellet)

- First reading, 5822
 Second reading, 6500-5
 Agreed to, on division, 6505
 Foreign Affairs and International Trade Standing Committee
 Referral, 6505
 Reported with amds., 9203
 Report stage, concurrence, agreed to, 9339
 Third reading, 9339-48
 Agreed to, 9348, passed.
 Royal Assent, 11028, Chap. 5, S.C. 1995
See also Foreign Affairs and International Trade Department—Establishment

Department of Forestry *see* Forestry Department**Department of Health Act (Bill C-95)—Minister of Health (Marleau)**

- First reading, 13088
 Second reading, 16130-7, 16150-67, 16221-36, 16253-68, 16304-15, 16328-37
 M. (Picard), 16152, negated on recorded division, 16279
 Agreed to on recorded division, 16386-7
 Health Standing Committee
 Referral, 16387
 Reported, with amds., 17286
See also Health Department—Establishment

Department of Human Resources Development Act (Bill C-96)—Minister of Human Resources Development (L. Axworthy)

- First reading, 13374
 Second reading, 16408-30, 16446-59, 16469-77, 16493-504, 16515-31, 16548-66, 16698-728
 Amdt. (Lalonde), 16418, negated, on recorded division, 16641-2
 Agreed to, on recorded division, 16930-1
 Human Resources Development Standing Committee referral, 16931
See also Human Resources Development Department; Training programs—Jurisdiction, Federal legislation—Jurisdiction, Quebec

Department of Industry Act (Bill C-46)—Minister of Industry (Manley)

- First reading, 5822
 Second reading, 6116-32, 6147-75, 6761-9, 6784-96, 7240-6
 Agreed to, on recorded division, 7260
 Amdt. (Rocheleau), 6121, negated, on recorded division, 7258-9
 Amdt. to amdt. (I. McClelland), 6172, negated, on recorded division, 6880-1
 Industry Standing Committee
 Referral, 7260
 Reported, with amds., 8299
 Report stage, 8526-40
 Motions
 (Leroux, G.), 8526-35, negated, on recorded division, 8722-4; 8539-40, negated, on recorded division, 8725-6
 (Schmidt), 8528-39, negated, on recorded division, 8723-5
 Concurrence, M. (Manley), agreed to, on recorded division, 8726-7
 Third reading, 8761-77
 Agreed to, on recorded division, 8856, passed.
 Royal Assent, 10645, Chap. 1, S.C. 1995
See also Industry Department—Establishment

Department of Labour Act (amdt.)(Bill C-30)—Minister of Human Resources Development (L. Axworthy)

- First reading, 4209
 Second reading, 4514, 4529-39
 Agreed to, 4539
 Human Resources Development Standing Committee
 Referral, 4539
 Reported, with amdt., 5350
 Report stage, concurrence, M. (L. Axworthy), agreed to, 5554
 Third reading, 5554-70, 5595-6
 Agreed to, on recorded division, 5601
 Senate passage, 5781
 Royal Assent, 5781, Chap. 30, S.C. 1994
See also Atlantic Groundfish Strategy—Income support, Legislation

Department of Labour Act (amdt.—eligibility for assistance for long-service employees)(Bill C-243)—Ménard

- First reading, 3611
 Second reading, 4845-54
 Deemed read, Human Resources Development Standing Committee referral, M. (Ménard), leave to move, unanimous consent, denied, 4848-9
 Dropped from *Order Paper*, 4854

Department of Labour Act (amdt.—eligibility for assistance for long-service employees)(Bill C-287)—Ménard

- First reading, 7769
See also Program for Older Worker Adjustment—Businesses